

**Zeitschrift:** Die Schweiz : schweizerische illustrierte Zeitschrift  
**Band:** 9 (1905)

**Artikel:** Eigenart  
**Autor:** Studer, Friedrich  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-573931>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

wußte, auf was ich pirschte, „und wenn er ein Fränkli dabei verdienen kann, so tun Sie zugleich ein Werk der christlichen Barmherzigkeit!“

Eines Vormittags klopfte ich also an der altersschwarzen, wurmfressigen Haustür der bezeichneten Wohnung. Da tauchte aus einem viereckigen Loch in der Mauer über mir der Kopf eines alten weißhaarigen Mütterchens auf. „I chumme,“ sagte es mit schwacher Stimme, und langsam und vorsichtig hörte ich es eine knarrende Stiege herabsteigen. Als es mir geöffnet und meinen Gruß mit einem treuherzigen „Danke Gott woll!“ erwidert hatte, lud es mich ein, in die Stube zu kommen. Taftend folgte ich ihm durch die finstere enge Küche. Aber diese Stube! Die Alte mochte ahnen, daß der Eindruck, den ich von ihrem Heim erhielt, kein sehr günstiger sei; denn sie beeilte sich, mir zu sagen, daß es ihr seit einem Jahre nicht mehr möglich gewesen, zu putzen und zu scheuern. Sie sei nun dreißig Jahre alt und im letzten Winter sehr krank gewesen; ein „grüßlicher Buchlauf“ habe sie heruntergebracht, gegen den keine „Rustig“ etwas geholfen. Und hernach sei sie dann so aufgeschwollen, daß sie ihre „Kleidlene“ gar nicht mehr anziehen konnte. Jetzt war sie soweit wieder hergestellt, aber schwach und zu jeder schweren Arbeit untauglich.

Wie in den meisten Bauernstuben waren auch hier die kleinen, in allen Regenbogenfarben schimmernden Fensterscheiben hermetisch verschlossen. Der Fußboden war schwarz und glänzte wie eine Speckschwarte, die Luft war zum Zerschneiden. Am Bettvorhang, der einmal weiß gewesen sein mochte, saßen tausende von Fliegen, die, sobald sie meiner ansichtig wurden, mit Gesumm auf mich losstürzten. Als ich aber plötzlich auch einen schwarzen springenden Hufaren entdeckte, der sich beutelustig und blutdürstig mit bekannter Ehenfelkraft auf meinen Rockärmel geschwungen hatte, da machte ich der Alten den Vorschlag, unsere Unterredung doch lieber ins Freie zu verlegen, worauf sie mit mir hinausumpelte. Ich setzte sie nun von meinem Wunsche, sie und ihren Mann zu malen, in Kenntnis. Da meinte sie zögernd, das möchte sich schon machen lassen, hingegen wolle sie mir doch lieber gleich sagen: reich sei sie nicht und Geld könne sie mir hernach keines geben. Ich beruhigte sie über diesen Punkt und sagte ihr, daß im Gegenteil ich derjenige sei, der ihr Geld geben werde. Da leuchtete ein Freudenstrahl über das runzlige alte Gesicht, und nun hatte sie keine Ruhe, bis ich ihre sämtlichen „Kleidlene“ gesehen hatte, wie das „Wibervolch“ sie vor alter Zeit im Haslital getragen. Geschäftig breitete sie vor mir aus, was seit vierzig und mehr Jahren in ihrem Schranke hing. Da war der „Schluff“, in dem man vor einem Menschenalter zum Nachtmahl gegangen war, und dieses „Schäppi“ hatte man dazu aufgehängt, in ganz Guttannen war kein zweites der Art mehr zu finden. Und hier den weißen Hochzeitsrock und den Kragen und das Gölter — alles mußte ich bewundern! Und als das alte dreißigjährige verschrumpfte und gebrechliche Bauernfräueli dann sich selber in seinem Sonntagsstaat in Farben auf einem weißen Papier verewigt sah, da regte sich wahr-

haftig in diesem Häuflein Erdenstaub noch eine Spur von weiblicher Eitelkeit und schmunkelnd meinte es: „Eh, das wär jek gwüß es bravs unter es Gläsi a d' Wand ...“

Noch während ich malte, war der Mann nach Hause gekommen. Außer wohlgezählten arbeitsreichen neunundsiebzig Jahren trug der Greis jetzt auch eine zentnerschwere Bürde Heu auf seinem Rücken, die er am Berge geholt. Das hinderte ihn nicht, sich mit seiner Last hinter mich zu stellen, mir eine Weile aufmerksam zuzuschauen und sich zu erkundigen, ob „Es“ auch schön still halte.

Diese beiden Alten, die ich fortan fast täglich besuchte, waren die ärmsten Bewohner des armen Dorfes Guttannen. Sie besaßen just soviel, um nicht zu verhungern, wobei ihnen allerdings ihre grenzenlose Bedürfnislosigkeit zugute kam. Kaffee, Kartoffeln und etwas Käse, das war ihr Menü jahraus, jahrein; etwas anderes kannten sie nicht und verlangten sie auch nicht. Sie saßten es geradezu als eine Fügung der himmlischen Vorsehung auf, daß sie so unerwarteterweise durch Mobellsitzen zu ein paar Franken kommen konnten. Und es war rührend, wie das alte Mütterchen mit Tränen im Auge immer wieder darauf zurückkam: wie der lieb Gott im Himmelreich doch für die arme Lüttlene sorgi und mich nun just nach Guttannen habe kommen lassen, damit sie etwas verdienen konnten!

Sehr viel war ihr daran gelegen, daß auch ihr Name auf das Bild gesetzt werde: „Katharina Anderegg ich mis Geschlecht; heit-ers g'schrieben, daß Ihr's nid vergesse! Und wenn i den Herbstmonet erlabi, so goni is vieretachtzigst, und i hätt's nid dächt, daß i so lang müeskti do unten ummetrohle und mis Moli (Bild) no i fremde Länder käm. Lisme kann i no geng; aber zum Lese bruch i denn en Spiegel ...“

Er aber, Kaspar Schläppi, ist für seine neunundsiebzig Jahre noch von seltener Nüchternheit und schafft trotz einem steifen Arm von früh bis spät. Sein Stolz ist, daß er den Sonderbundsfeldzug mitgemacht, wovon er gern erzählt. Und er hat wirklich einen Charakterkopf mit seinem ehrwürdigen, schneeweißen Haar. „Das si Grabesblume!“ meinte er, darauf hinweisend, mit einer gewissten stolzen Feierlichkeit.

Als ich mich am Abend vor meiner Abreise von den beiden Alten verabschiedete — sie waren beide vor das Haus gekommen und hatten im strömenden Regen eine Viertelstunde auf mich gewartet — da schämte ich mich beinahe vor der überwallenden Fülle des Gefühls, mit dem sie mir ihre Dankbarkeit für das bißchen, was sie von mir gehabt hatten, bezeugten.

Die Alte hat richtig den Herbstmonat noch erlebt. Am Neujahr aber erhielt ich einen Brief aus Guttannen, in dem eine etwas ungeübte Hand mir schrieb: „Nun ist die alte Frau Schläppi gestorben. Sie hatten die höchste Zeit gehabt, ihr Bild in die Kunst aufzunehmen. Auch schafften Frauen während der Krankheit ihr eine freundlichere Ruhestätte. Sie entschlief mehr aus Altersschwäche. Schläppi ist gesund und füttert seine Geiß und damit befindet er sich wohl. Die Hausordnung nimmt keine Zeit in Anspruch.“

Emil Beurmann, Basel.

## \* Eigenart \*

Du mußt mit Mut durch diese Welt dich schlagen,  
Und schaue jedem frei ins Angesicht!  
Dein Leid mußt du mit stiller Würde tragen,  
Und klag' es ja der großen Menge nicht!  
Sie hat kein Ohr für deinen herbsten Schmerz,  
Sie hat kein Aug' für deine tiefsten Wunden.  
Sei still, wenn du nur ein geliebtes Herz  
Auf deinem Lebenswege hast gefunden!

Du willst doch nicht der schwanken Weide gleichen,  
Die flug ihr Haupt vor jedem Winde neigt?  
Nein! Gleiche du den hohen, starken Eichen,  
Die lieber brechen, als daß man sie beugt.  
Noch flüstern Weiden dort auf feuchter Au:  
Mit Korbwerf bald haufiert man in den Länden —  
Doch siehst du hier den schönen, kühnen Bau?  
Das sind die Eichen, die im Walde standen.

Geh du nur furchtlos deine eignen Wege;  
Es gibt der Heuchler und der Schmeichler viel.  
Tritt niemals du auf ihre schwanken Stege  
Und wandre stracks nach einem hohen Ziel!  
Es braucht wohl eines Mannes ganze Kraft,  
Und siegen, Freund, gelingt nicht einem jeden;  
Denn diese Welt ist gar philisterhaft —  
Und mit Philistern muß man deutlich reden.

Friedrich Studer, Hallnach.





Das Ehepaar Schläppi in Guttannen.  
Nach dem Aquarell von Emil Beurmann, Basel,  
im Besitz des Basler Kunstvereins.